

## **ARBITRAŽNA ODLUKA**

u predmetu br. 2010/02

domena: sixt.hr

**Atlas d.d.**, Dubrovnik protiv **A-JEDAN RENT d.o.o.**, Zagreb

### **I. STRANKE U POSTUPKU**

Podnositelj zahtjeva je Atlas d.d., iz Dubrovnika, Vukovarska 19 (dalje u tekstu: **podnositelj zahtjeva**).

Korisnik domene je A-JEDAN-RENT d.o.o., iz Zagreba, Buzin, Cebin 37 (dalje u tekstu: **korisnik domene**).

### **II. SPORNA DOMENA**

Naziv domene - poddomene unutar vršne .hr domene - o kojoj se vodi postupak jest:

**sixt.hr** (dalje u tekstu: **domena**).

Domena je registrirana kod Hrvatske akademske i istraživačke mreže CARNet (dalje u tekstu: CARNet) kao HR-P domena.

### **III. KRONOLOGIJA POSTUPKA**

CARNet je dana 26. ožujka 2010. zaprimio od podnositelja zahtjev za provođenje arbitražnog postupka od 19. ožujka 2010. i urudžbirao ga pod brojem klasa: 104-000/10-01/4322 urbroj: 378-01/48-10-1 (dalje u tekstu: arbitražni zahtjev).

Povjerenstvo za "hr" domenu je 15. travnja 2010. imenovalo mr. sc. Zorana Bekića (dalje u tekstu: arbitar) za arbitra u ovoj stvari. Predmet je 19. travnja 2010. godine osobno predan arbitru.

Obavijest o pokretanju ovog postupka objavljena je dana 19. travnja 2010. godine na web adresi: <http://www.dns.hr/Arbitraza/Obavijesti/index.html>.

Korisnik domene obaviješten je o podnesenom arbitražnom zahtjevu i putem elektroničke pošte i klasičnom poštanskom pošiljkom dana 19. travnja 2010. Poštanska pošiljka nije preuzeta, te se vratila u CARNet s napomenom "NEPOZNAT".

O arbitražnom zahtjevu se putem elektroničke pošte dana 19. travnja 2010. očitovao gospodin Marko Krog iz tvrtke Mediatel d.o.o. (u svojstvu osobe čija je e-mail adresa zadnja službeno prijavljena HR-DNS službi kao e-mail odgovorne osobe za domenu) i to na način da je izjavio da "mi kao Tvrtka Mediatel d.o.o. odnosno ja kao Marko Krog, nemamo više nikakve odnose sa Tvrtkom A-jedan-rent d.o.o."



Na zahtjev arbitra, obavijest o podnesenom arbitražnom zahtjevu i zahtjev za očitovanjem poslan je i klasičnom poštanskom pošiljkom dana 17. svibnja 2010. na adresu D.V.RENTA d.o.o. sa sjedištem u Splitu, s obzirom da je tijekom ovoga postupka došlo do spoznaje da je korisnik domene promijenio tvrtku (naziv) i sjedište. Poštanska pošiljka nije preuzeta, te se vratila u CARNet s napomenom "NEPOZNAT".

#### **IV. ZAHTJEVI I OČITOVANJA STRANAKA**

U bitnome, podnositelj zahtjeva tvrdi da:

- podnositelj zahtjeva jest ujedno i aktualni vlasnik franšize SIXT (Sixt GmbH, Leipzig, Germany) za Republiku Hrvatsku, a što između ostalog dokazuje i preslikom Dodatka 4 Ugovoru za franšizu između Sixt GmbH, Leipzig, Germany i Atlas d.d., Dubrovnik, Hrvatska, kojim se ugovor o franšizi produljuje do 3. listopada 2015. godine, a nositelj franšize da Republiku Hrvatsku je Atlas d.d., Dubrovnik;
- podnositelj zahtjeva jest franšizu preuzeo sporazumno i nizom pravnih radnji od korisnika domene tijekom 2008., a što se dokazuje i preslikom niza dokumenata;
- postoji dogovor između Atlas d.d. i A-JEDAN-RENT d.o.o. o tome da A-JEDAN-RENT d.o.o. do daljnjega ne pokreće postupak brisanja domene, a kako bi se ista nastavila koristiti za poslovanje rent-a-car-a pod franšizom SIXT;
- podnositelj zahtjeva ne uspijeva u razdoblju od 21. srpnja 2008. nadalje kontaktirati korisnika domene, koji je u međuvremenu, a prema saznanjima podnositelja zahtjeva, promijenio i tvrtku (naziv) i sjedište.

Iz arbitražnog zahtjeva proizlazi da podnositelj zahtjeva smatra da ima pravo na domenu sixt.hr, te da utoliko traži oduzimanje prava korisniku domene.

Korisnik domene se nije očitovao o arbitražnom zahtjevu.

O arbitražnom zahtjevu se očitovao gospodin Marko Krog iz tvrtke Mediatel d.o.o. (u svojstvu osobe čija je e-mail adresa zadnja službeno prijavljena HR-DNS službi kao e-mail odgovorne osobe za domenu) na način kako je navedeno u poglavlju III. ove arbitražne odluke.

#### **V. ČINJENICE UTVRĐENE U POSTUPKU I OBRAZLOŽENJE ODLUKE**

Postupak se provodi prema aktima koji su važili na dan pokretanja postupka 26. ožujka 2010., konkretno prema Arbitražnim pravilima za rješavanje sporova o poddomenama unutar .hr domene, koje je donijelo Upravno vijeće CARNeta na svojoj sjednici od 30. listopada 2001. (dalje u tekstu: Arbitražna pravila), dostupnim na web adresi: <http://www.dns.hr/documents/pdf/HRTLD-Arbitrazna-pravila.pdf>, a vezano na Pravilnik o organizaciji vršne "hr" Internet domene i načelima upravljanja vršnom "hr" domenom, koji je donesen na sjednicama Upravnog vijeća CARNeta od 20. prosinca 2000., 20. ožujka 2001., 30. listopada 2001. i 14. travnja 2003. (dalje u tekstu: Pravilnik), a koji je dostupan na web adresi: <http://www.dns.hr/documents/pdf/HRTLD-pravilnik.pdf>.

U ovom postupku su utvrđene sljedeće činjenice:



1. Domena sixt.hr je registrirana u potpunosti sukladno Pravilniku kao HR-P domena, a temeljem zahtjeva Tomić rent d.o.o. od 6. ožujka 2001. Naknadne izmjene vezane uz domenu također su rađene u potpunosti sukladno Pravilniku.
2. Prema stanju Registra domena u HR domeni i raspoloživoj dokumentaciji HR DNS službe aktualni korisnik domene je A-JEDAN-RENT d.o.o. iz Zagreba.
3. Uvidom u Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj (na adresi: <https://sudreg.pravosudje.hr/Sudreg/index.jsp>) dana 16. svibnja 2010. arbitar je ustanovio da je A-JEADN-RENT d.o.o. odlukom Društva od 21. srpnja 2008. promijenio tvrtku (naziv) i sjedište Društva. O navedenim promjenama Korisnik domene nije obavijestio HR DNS službu.
4. Korisnik domene je nedostupan HR DNS službi putem poštanske i elektroničke adresa, koje je prijavio HR DNS službi, kao niti putem adrese za koju je arbitar mogao pretpostaviti da je nova adresa korisnika domene.
5. Korisnik domene je svojevrijedno prenio pravo na franšizu SIXT za Republiku Hrvatsku na Atlas d.d. u ožujku-travnju 2008.
6. Atlas d.d. iz Dubrovnika je aktualni vlasnik franšize SIXT za Republiku Hrvatsku.
7. Uvidom u sadržaj web stranica na adresi <http://www.sixt.hr/> arbitar je dana 16. svibnja 2010. godine utvrdio da se na stranicama nalaze sadržaji vezani uz franšizu SIXT na području Republike Hrvatske.

Prema članku 1. stavak 2. Arbitražnih pravila, treća osoba može pokrenuti postupak arbitraže prema odredbama tih pravila ako smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

1. da je ime poddomene isto ili zbunjujuće slično nekom imenu na koje treća osoba ima pravo (npr. pravo na robni ili uslužni žig);
2. da korisnik HR-domene nema pravo ili legitiman interes za korištenje poddomene takvog naziva;
3. da je korisnik HR-domene registrirao poddomenu ili da je koristi suprotno načelu savjesnosti i poštenja.

Ispunjavanje navedenih uvjeta mora biti kumulativno.

Ad 1.

Arbitar smatra da nije sporno da je ime domene jednako imenu franšize na koju Podnositelj zahtjeva ima pravo.

Time je ispunjen prvi uvjet iz članka 1. stavak 2. Arbitražnih pravila.

Ad 2.

Arbitar smatra da je utvrđeno da se korisnik domene odrekao franšize SIXT u korist podnositelja zahtjeva, te da utoliko korisnik domene više nema pravo niti legitiman interes za korištenje domene.

S obzirom na navedeno, arbitar smatra da je ispunjen i drugi uvjet iz članka 1. stavak 2. Arbitražnih pravila.

Ad 3.

Arbitar konstatira da je korisnik domene propustio obavijestiti HR DNS službu o važnim promjenama podataka o sebi i o uporabi domene, čime je prekršio odredbe članka 50. Pravilnika. Korisnik domene nije dostupan HR DNS službi i nije se odazvao na zahtjev HR DNS službe da se očituje o arbitražnom zahtjevu. Već i zbog navedenih okolnosti možemo govoriti o nesavjesnom korištenju domene.

Nadalje, s obzirom da Korisnik domene nije registrirao domenu jednaku nazivu ili dijelu naziva svoje tvrtke, očigledno ju je registrirao s isključivom namjerom da je koristi vezano uz franšizu SIXT, na koju je u trenutku registracije imao pravo. Kako se Korisnik domene u međuvremenu odrekao franšize SIXT i nije više njezin vlasnik, bilo bi suprotno načelu savjesnosti i poštenja da ju nastavi koristiti umjesto aktualnog vlasnika franšize.

S obzirom na navedeno, arbitar smatra da je ispunjen i treći uvjet iz članka 1. stavak 2. Arbitražnih pravila.

## VI. ODLUKA

Slijedom navedenog, arbitar donosi sljedeću odluku:

- 1. Oduzima se korisniku A-JEDAN RENT d.o.o. pravo na korištenje domene sixt.hr.**

Klasa:104-000/09-01/14322

Ur. broj: 650-01/48-10-5

Odluka broj: 2010/02

Predsjednik Povjerenstva za HR-domenu

Ivan Marić, dipl. ing.



Arbitar



Mr. sc. Zoran Bekić

U Zagrebu, 20. svibnja 2010.